

PHILOLOGICAL SCIENCES

THE QUESTION OF COMBINATIONS OF LIQUID CONSONANTS R, L WITH VOWELS OF FULL AND REDUCED FORMATION (SUBJECT OF HISTORICAL GRAMMAR OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE GEORGIAN UNIVERSITY AUDIENCE)

Kajaia N.

PHD, Doctor of Philology,

Associate Professor of the Akaki Tsereteli State University.

Kutaisi

ВОПРОС О СОЧЕТАНИЯХ ПЛАВНЫХ СОГЛАСНЫХ Р, Л С ГЛАСНЫМИ ПОЛНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И РЕДУЦИРОВАННЫМИ ГЛАСНЫМИ (ПРЕДМЕТ ИСТОРИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА В ГРУЗИНСКОЙ АУДИТОРИИ ВУЗА)

Каджая Н.

кандидат филологических наук,

доктор филологии, ассоциированный профессор

Государственного университета Акакия Церетели. Кутаиси

<https://doi.org/10.5281/zenodo.15657622>

Abstract

The article is devoted to the study of historical disciplines of the Russian language, in particular, historical phonetics, in the Georgian audience of a Georgian university. The author examines the specifics of presenting historical facts of a foreign language in the Georgian audience of a university, where possible draws parallels with the facts of the national language, including at the present stage.

Аннотация

Статья посвящена изучению исторических дисциплин русского языка, в частности, исторической фонетики, в грузинской аудитории вуза Грузии. Автор рассматривает специфику представления исторических фактов иностранного языка в грузинской аудитории вуза, по возможности проводит параллели с фактами национального языка, в том числе и на современном этапе.

Keywords: factors of the Proto-Slavic period, incomplete agreement, complete agreement, different positions of r, l.

Ключевые слова: факторы праславянского периода, неполногласие, полногласие, разные положения r, l.

Изучение исторических дисциплин русского языка, в частности вопросов исторической фонетики, в грузинской аудитории вуза Грузии происходит по программе с сокращённым количеством часов. Это обязывает сжато, но доходчиво представлять исторические языковые явления, по возможности проводя параллели с фактами национального языка, в том числе и на современном этапе.

Рассматривая вопросы фонетики по линейному принципу, следует чётко разграничивать явления праславянского и старославянского периодов. Особого внимания требуют такие факторы праславянского периода, которые легли в основу фонетической системы как старославянского языка, так и начального периода древнерусского языка:

1) закон открытого слога (ЗОС, IX-X в.) - СЛЫ-ША-ТИ; ПРИ-ЗЬ-ВА-ВЬ; СЬ-ГРѢ-ШИ-ХЬ;

2) закон восходящей звучности (ЗВЗ);

3) закон слогового сингармонизма (ЗСС)

и тенденция к палатализации исконно твердых согласных.

Первый из этих факторов следует иметь в виду при изучении таких важнейших разделов фонетики, как:

1) монофтонгизация дифтонгов;

2) происхождение и употребление носовых гласных;

3) сочетания плавных согласных с гласными полного образования и редуцированными гласными, и др.

Второй фактор проявляется:

1) в законах смягчения заднеязычных согласных;

2) изменениях согласных и групп согласных в сочетании с j.

На этих вопросах и следует, на наш взгляд, сосредоточить основное внимание при изучении фонетики в курсе истории русского языка (вопросы старославянского, древнерусского языков).

СОЧЕТАНИЯ ГЛАСНЫХ ПОЛНОГО ОБРАЗОВАНИЯ С ПЛАВНЫМИ СОГЛАСНЫМИ Р, Л

Следует различать сочетания гласных полного образования с плавными согласными Р, Л: а) между согласными, б) в начале слова.

В первом случае речь идет об образовании так называемых старославянских неполногласных сочетаний типа ВРАГЪ, ГЛАВА, ВРАТА, соответствующих древнерусским полногласным (ворогъ, голова, ворота). Некоторые из подобных образований проникли из русского языка в языки Кавказа, например, имя собственное Карл в грузинском –

Карло не является исконным, как и в славянских языках. Оно заимствовано из германского Karl (имя императора Карла Великого – VIII – IX вв.) и получило “славянский облик” – для южных славян КРАЛЬ (неполногласная форма), а для восточных славян КОРОЛЬ (полногласная форма).

Источники и соответствия старославянских неполногласных и древнерусских полногласных сочетаний удобно представить в виде следующей таблицы:

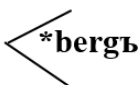
Индоевропейские сочетания	*tort	*tolt	*tert	*telt
Праславянские формы (предполаг.)	*gōrdь	*gōlva	*birgь	*shēlmь
Старославянские неполногласные сочетания	–РА– ГРАДЪ	–ЛА– ГЛАВА	–РѢ– БРѢГЪ	–ЛѢ– ШЛѢМЪ
Древнерусские полногласные сочетания	–ОРО– ГОРОДЪ	–ОЛО– ГОЛОВА	–ЕРЕ– БЕРЕГЪ	–ЕЛО– (–ОЛО–) ШЕЛОМЪ
Соответствия из др. инд. – евр. языков	готск. <i>gardo</i> «двор»	лат. <i>calva</i> «череп»	нем. <i>berg</i> «гора»	нем. <i>helm</i> «шлем»

Рассматривая эту таблицу, следует иметь в виду:

1. Неполногласные и полногласные сочетания развивались в положении между согласными в соответствии с законом открытого слога (ЗОС). В таблице буква **ѣ** условно обозначает любой согласный.

Известно, что в южнославянской группе языков, в том числе и старославянском, открытие слога

Например:

древняя форма  ср. БРѢГЪ;
др. – р. *берегъ* > БЕРЕГЪ; совр. русск. > берег.

шло путём перестановки гласного и плавного согласного (метатеза), его удлинения. Причем краткий гласный **о** удлинялся в **а**, а **е** – в **ѣ**.

2. Следует избегать распространенной ошибки, будто древнерусские сочетания развились из старославянских. Те и другие образовались из праславянских.

3. О достоверности восстанавливаемых праславянских форм говорят соответствия из других индоевропейских языков, в которых сохранился первичный порядок (гласный + плавный), не разрушенный законом открытого слога.

4. В ряде слов сочетания типа РА, ЛѢ не соответствуют сочетаниям **оро**, **ере**. В этом случае имеем исконные образования, унаследованные от праславянской эпохи и общие для старославянского, древнерусского и других славянских языков: ср. сс. и др.-р.: СЛѢДЪ, СЛАВА, ПЛАКАТИ, СТРАХА. В строении слога здесь изменений не было, потому что он всегда был открытым. Праславянская форма для слова СЛѢДЪ, например, будет * *slīdь*.

В древних сочетаниях перед согласными (условно **t** > ***ort**, ***olt**) у начальных ***or**–, ***ol**– по закону открытого слога также наблюдается метатеза с удлинением о в а: * *orbota* –

сс. РАБОТА. Ср. первичный порядок звуков в нем. *Arbeit*. В др.-рус. языке метатеза не сопровождалась удлинением гласного: **робота** (ср. совр. русск. **робот**). Однако в слове **лаком(ый)** сочетание **ла** прослеживается в ряде славянских языков.

Вопросы и задания для контроля:

1. В каком из слов-омонимов ГРАДЪ (в значении «город») и ГРАДЪ (атмосферное явление) сочетание РА является исконным? Восстановите общеславянские формы этих слов.

2. Напишите старославянские соответствия современным русским словам:

перегородить, молоко, плен, брат, возглас, ограда, чрезмерно, прохлада, превращать, среда, дерево, вред. Образец: **ограда** – **оградъ** – **gordь*.

3. Пользуясь данной выше таблицей, восстановите праславянские формы следующих старославянских слов: **ЗЛАТО, КРАВА, ВРѢМА, ПЛѢМА**.

4. Какого происхождения начальные **ра**–, **ла**–, **ро**–, **ло**– в следующих словах: **растение, ровный, ладья, лодка, раб, роба**. Что можете сказать о языке – источнике этих слов?

5. Чем объяснить сохранение праславянского ***ōr**– в сс. **ОРАТИ**?

СОЧЕТАНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ ГЛАСНЫХ С ПЛАВНЫМИ СОГЛАСНЫМИ Р, Л

При рассмотрении данных сочетаний особого внимания требуют следующие моменты.

1. Графически все старославянские сочетания редуцированных гласных и плавных согласных построены так, что буквы **Ѣ** и **Ѧ** стоят после **Р**, **Л**. При этом такие сочетания находятся между согласными (**трѣѣ**, **тлѣѣ**, **трѣѣ**, **тлѣѣ**): **ДЛѢГѢ**, **ПРѢВѢ**, **КРѢВѢ**, **ЦЛѢТѢ**. В древнерусском языке редуцированные употреблялись как после плавных (**КРѢВѢ**, **ПЛѢТѢ**), так и перед плавными (**ДЛѢГѢ**, **ПРѢВѢ**). Как видим, в одних случаях порядок сочетания редуцированного и плавного в старославянском языке совпадает с древнерусским (**КРѢВѢ**, **ПЛѢТѢ**), в других он различен (ср. **ДЛѢГѢ**, др. – р. **ДЛѢГѢ**). Этот факт может послужить отправной точкой для различения старославянских сочетаний, имеющих различную природу.

2. В тех сочетаниях, которые имели тот же порядок, что и в древнерусском языке, имеем два звука – обычные плавные согласные **р**, **л** в сочетании с редуцированными **Ѣ**, **Ѧ**: **ПЛѢТѢ**, **КРѢВѢ**, **КРѢХА**, **БЛѢХА**, **СЛѢЗА**. Исконность (первичность) этого порядка подтверждается индоевропейскими параллелями с таким же порядком звуков. Ср., сс. **КРѢСТѢ** и др. – нем. *Krist* и под. [Хабургаев, 137, 138].

3. В тех сочетаниях, которые по своему расположению отличаются от древнерусских (ср. **ГРѢЛО** и др. – русск. **ГѢРЛО**; сс. **ЗРѢНО** и др. – русск. **ЗѢРНО**), сочетания **РѢ**, **ЛѢ**, **РѢ**, **ЛѢ** были обозначениями слоговых плавных согласных (**Р**, **Л**). Поскольку в старославянском языке в таких случаях слоговыми были **Р** и **Л**, а **Ѣ** и **Ѧ** обозначали лишь неслоговые призвуки, в памятниках письменности наблюдается их смешение. Ср. сс.: **ВРѢХѢ** и **ВРѢХѢ**. Первичность порядка расположения плавного и редуцированного (препозиция / постпозиция), а также ряд последнего (передний – **Ѣ**, задний – **Ѧ**) могут быть подтверждены индоевропейскими соответствиями. Например, для старославянского **ВРѢХѢ**, **ВРѢХѢ** и древнерусского **ВѢРХѢ** таким соответствием является лит. *vir̃sus* «**верх**», где, во-первых, гласный **і** предшествует плавному **г**, во-вторых, гласный **і** по образованию относится к переднему ряду. Отсюда следует, что древнерусская форма более близка к индоевропейскому источнику. Подобное явление указывает на предшествующее положение редуцированного гласного плавному согласному (см. **ṽrchь*) в неисконных образованиях праславянского периода.

4. Что касается судьбы редуцированных гласных в рассматриваемых сочетаниях, следует помнить, что в неисконных сочетаниях к XI веку они утратились (**ВРѢХѢ** > **ВРХѢ**), как и в ряде славянских языков, а в исконных изменились в зависимости от положения в слове (см. выше).

Вопросы и задания для контроля:

1. Подберите индоевропейские соответствия старославянскому **ДРѢТѢ** (порок, недостаток) и древнерусскому **ДѢРТѢ** и укажите на исконность этого образования в старославянском языке.

2. В какой из данных форм (ср. **ВРѢБА**, **ВРѢБИЮ**, др. – рус. **ВѢРБА**) имеем первичный порядок расположения плавного согласного и редуцированного гласного? Что для ответа на этот вопрос даёт лит. *vir̃bus*?

3. Какова природа плавного сонорного **г** в названии города **Вrno**? Восстановите праславянскую форму этого слова.

4. На каком языке (старославянском, древнерусском) написаны слова:

ГРѢЛО, **КРѢВѢ**, **ЖЛѢТѢ**, **БРѢВѢ**, **ДЛѢГѢ**, **БРѢВѢНО**?

Список литературы:

1. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка. М., 1956.
2. Борковский В. И., Кузнецов П. С. Историческая грамматика русского языка. М., 1965.
3. Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по старославянскому языку. Москва, "Просвещение", 1975. № 124 –128; 132, 133.
4. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. Учебник для студентов педагогических институтов по специальности «Русский язык и литература» – М., 1990.
5. Иванов В.В. Историческая фонология русского языка. М., "Просвещение", 1968.
6. Каджая Н.Д. Символика старославянских и древнерусских букв. სამეცნიერო ჟურნალი "მომავნი". №15. ქუთაისის საერთო ინსტიტუტი "გელათი". 2005 წ., გვ. 89–94.
7. Каджая Н.Д. Некоторые особенности преподавания старославянского языка в национальной аудитории. აკადემიის წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტი. პედაგოგიური ფაკულტეტი. საქართველოს განათლების მეცნიერებათა აკადემია. მეორე ერთობლივი სამეცნიერო კონფერენციის შრომები. ქუთაისი – თბილისი. 2008 წ., გვ. 294-197.
8. Каджая Н.Д. Варианты числа, стилистические особенности и исторические корни. აკადემიის წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტი. ჰუმანიტარული ფაკულტეტის პერიოდული სამეცნიერო ჟურნალი. ტომი X. ქუთაისი. 2009 წ., გვ. 241-246.
9. Хабургаев Г.А. Старославянский язык. Учебное пособие для студентов пед. ин-та по специальности № 2101 «Русский язык и литература». М., «Просвещение», 1974. 432 с. с карт.